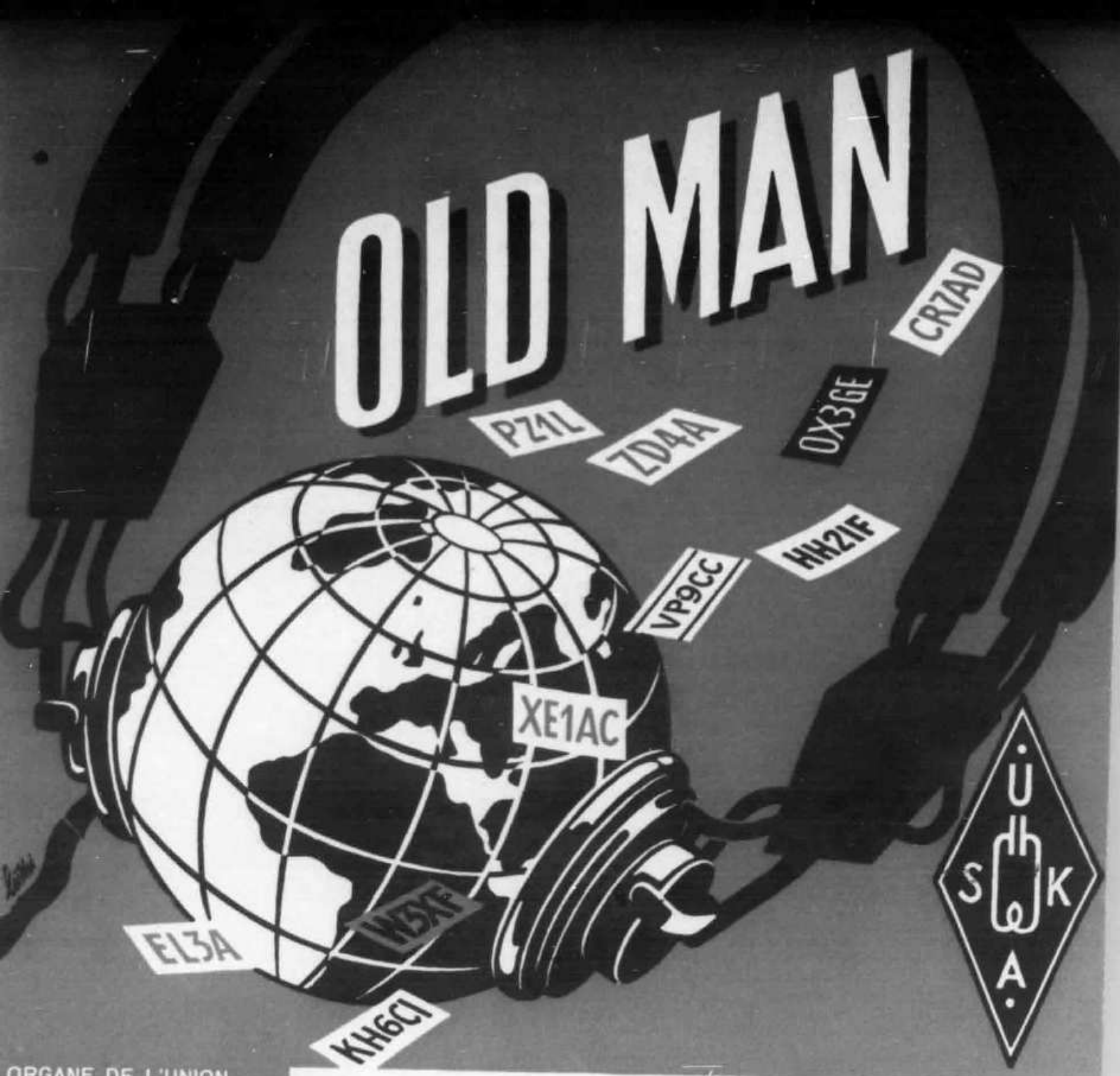


ORGANE DE L'UNION SUISSE DES AMATEURS SUR ONDES COURTES

BOLLETTINO DELL' UNIONE SVIZZERA DEGLI AMATORI DI ONDE CORTE

BULLETIN OF THE SWISS UNION OF SHORT WAVE AMATEURS

INHALT

Die Seite des TM
Coupe de l'USKA
Weihnachtswettbewerb (Resultate)
Netzsiebung ohne Netzdrossel
VHF-News
DX-News
World-News
Kreuz und Quer
Kleinigkeiten
Neue Bücher
Aus den Sektionen

24. Jahrgang Februar 1956 Nr. 2

MITTEILUNGSBLATT DER UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE

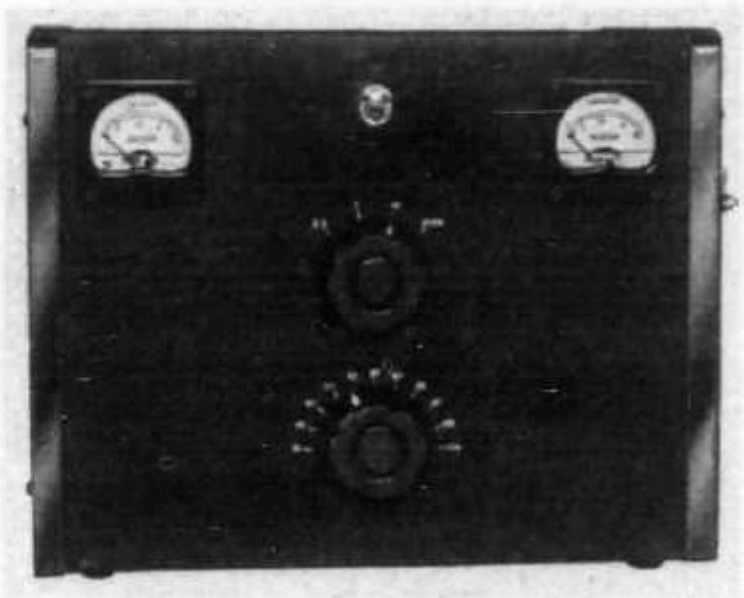
PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA

ENGLANDS SPITZENPRODUKTE FÜR RADIOAMATEURE

PANDA PR—120—V

VFO-gesteuerter, umschaltbarer Amateursender für höchste Ansprüche. Input 150 Watt CW, 120 Watt Fone. Letzte Schikanen zur Vermeidung von TVI eingebaut.

Netto: Fr. 2 700.—
incl. Steuern



PANDA ATU—150

Antennenabstimmgerät zur Anpassung eines niederohmigen Senderausgangs (Coax) an hochohmige Speiseleitungen. Für alle Bänder umschaltbar. Eingebauter Spulenrevolver. Für Sender bis 250 Watt Leistung.

Netto: Fr. 290.—
incl. Steuern

PANDA LOW-PASS-FILTER

Unterdrückung aller Harmonischen über 30 mc/s um mindestens 75 db.
Für alle Sendertypen individuell einstellbar.

Netto: 90.—
incl. Steuern

PANDA liefert ferner: «CUB»-Sender 40/25 Watt; Rotary Beams für 20 und 15 m. Ferner Selsyn-Motoren, Impedanzmeter, Clapp-VFo's
Prospekte über PANDA-Geräte werden auf Wunsch zugesandt.
Direkter Import durch:

Dr. K. Doebel, HB9OO, B A S E L, Unterer Batterieweg 85, Tel. (061) 35 18 71

Für 1956 sind Preiserhöhungen vom Lieferwerke angezeigt

PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA ✕ PANDA

21-Röhren-Doppelsuper für die 7 Amateurbänder mit den bestens bekannten Vorteilen der 75A-Serie

Hohe Vorselektion

Mechanische Filter

Unerreichte Stabilität

Frequenzgenauigkeit

Nebst Empfang der üblichen Signale A1, A2 und A3 ist der 75 A-4 speziell auf SSB und SSSC gezüchtet. So ist unter anderem der BFO mit dem Band Tuning mechanisch verbunden, was mittels dem mechanischen Filter und dem bridged rejection notch Filter bei Empfang von SSB und SSSC die Elimination störender Signale ermöglicht.

Nähere Unterlagen und Bezugsquellennachweis durch die autorisierte Generalvertretung und Servicestelle für die Schweiz

Pelikanstrasse 8, Zürich **TELION** **Telephon 051 25 36 30**

24. Jahrg., Nr. 2 **OLD MAN** Februar 1956

Organ der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Redaktion: Etienne Héritier, HE9RDX; Dr. Luigi Valpiana, HB9KU; Paul Baumann, HB9GU
Représentant pour la Suisse romande: Philippe Gander, HB9CM
Briefadresse: Etienne Héritier, Basel 12 - Redaktionsschluß am 15. des Monats
Inserate und Ham-Börse: Otto Zeltner, Bruderholzallee 130, Basel 24

11./13. Februar	22. ARRL DX Competition, Telephonie
25./27. Februar	22. ARRL DX Competition, Telegraphie
3./4. März	Coupe de l'USKA, Telephonie
10./12. März	22. ARRL DX Competition, Telephonie
24./26. März	22. ARRL DX Competition, Telegraphie
14./15. April	Coupe de l'USKA, Telegraphie
5./6. Mai	Coupe de l'USKA, VHF
12./13. Mai	Helvetia 22-Contest
2./3. Juni	National Field Day

Die USKA gratuliert folgenden Amateuren zur Erlangung des Helvetia 22-Diploms:

No. 81 DL7CY Georg H. Doerfler
No. 82 DL9UU Rudi Ehrat
No. 83 OE2JG Josef Göschlberger (erster OE) HB9CZ

Coupe de l'USKA

Telephonie:
3. März 1200 bis 4. März 2400 GMT
Telegraphie:
14. April 1200 bis 15. April 2400 GMT
VHF: 5. Mai 1800 bis 6. Mai 1800 GMT

Art. 1 Der jährlich ausgetragene Wettbewerb soll den gesunden Wetteifer zwischen den Sektionen anregen und die freundschaftlichen Beziehungen zu den ausländischen Amateuren fördern. Er findet an den gleichen Wochenenden wie die Coupe du REF, de l'Afrique du Nord, de l'Union Française sowie die Coupe de l'UBA statt.

Art. 2 Der Wettbewerb wird in drei Teilen durchgeführt, wobei für jeden Teil eine getrennte Rangliste aufgestellt wird. Das Gesamtresultat dient zur Bestimmung der Sektionsrangliste. — Das Reglement für den UKW-Teil erscheint in einer der nächsten Nummern.

Téléphonie: 3 mars 1200 au 4 mars 2400 GMT
Télégraphie:
14 avril 1200 au 15 avril 2400 GMT
VHF: 5 mai 1800 au 6 mai 1800 GMT

Art. 1 La Coupe de l'USKA est un concours annuel qui a pour but de créer une saine émulation entre les différentes sections et de nouer des relations amicales entre les amateurs suisses et leurs amis de l'étranger. Elle aura lieu aux mêmes dates que les Coupes du REF, de l'Afrique du Nord et de l'Union Française ainsi que de l'UBA.

Art. 2 Le concours sera disputé en trois parties, donnant lieu, chacune, à un classement individuel; les résultats des trois parties seront totalisés pour déterminer le classement des sections. — Le règlement de la partie VHF sera publié dans un prochain numéro.

Art. 3 Les appels seront transmis sous la

Art. 3 Die Anrufe werden nach folgendem Muster durchgegeben: CQ Test de HB9XY/ZH (Kantonsabkürzungen gemäss Liste des Helvetia 22-Diploms).

Art. 4 Es sind sechsstellige Kontrollgruppen, bestehend aus RST oder RSM und der laufenden QSO-Nummer auszutauschen (z. B. 589001). Für jeden Teil des Wettbewerbes beginnt die Numerierung bei 001.

Art. 5 Eine Station darf pro Band und Betriebsart nur einmal gearbeitet werden. Verbindungen mit Stationen in gleichen Kantonen zählen nicht.

Art. 6 Jede Verbindung zählt 3 Punkte. Multiplikator:

1 pro Schweizer Kanton, französische Provinz, belgische Provinz, europäisches Land gemäss DXCC-Liste auf jedem Band.

2 pro Land der französischen Union, Distrikt der Vereinigten Staaten oder Kanadas (W1—W0, VE1—VE8, VO), aussereuropäisches Land gemäss DXCC-Liste auf jedem Band.

Art. 7 Sektionen, die in der Sektions-Rangliste klassiert zu werden wünschen, senden dem TM bis 15. Mai eine Liste der Mitglieder, die Inhaber der Sendekonzession sind. Die Punktzahl wird nach folgender Formel errechnet:

$$P = T \sqrt{\frac{C}{A \times 3}}$$

T = gesamte Punktzahl der Teilnehmer einer Sektion, die einen Rapport eingesandt haben; C = gesamte Anzahl der von den Teilnehmern einer Sektion für alle drei Teile eingesandten Rapporte (Aktivität der Sektion); A = Anzahl der Inhaber einer Sendekonzession der Sektion, wobei jeder die Möglichkeit hat, drei Rapporte einzusenden (Stärke der Sektion).

Art. 8 Empfangsamateure können sich am Wettbewerb ebenfalls beteiligen. Die Bestimmungen über die Logführung sind sinngemäss zu beachten. Die Logeintragungen dürfen nur Stationen, die in Verbindung sind, betreffen und müssen enthalten: Rufzeichen der gehörten Station, Rufzeichen der Gegenstation, von der gehörten Station gesendete Kontrollgruppe und Kontrollgruppe, die der Empfangsamateur gesendet hätte, wenn er Gegenstation der gehörten Station gewesen wäre. Eine gehörte Station darf pro Band und Betriebsart nur einmal notiert werden.

Art. 9 Die Rapporte sind spätestens zwei Wochen nach jedem Teil des Wettbewerbes dem TM der USKA einzusenden. Sie enthalten eine Erklärung, dass das vorliegende Reglement eingehalten wurde, sowie die für jedes Band getrennt geführten

forme suivante: CQ TEST de HB9XY/ZH (suffixe selon la liste du Diplôme Helvetia 22).

Art. 4 Chaque liaison donne lieu à l'échange d'un groupe de contrôle composé du RST ou du RSM, suivi du numéro d'ordre de la liaison (exemple: 589001). La numérotation debute par 001 pour chaque partie de la Coupe.

Art. 5 La liaison avec un même correspondant ne peut être renouvelée que sur une bande différente. Les liaisons à l'intérieur du canton sont interdites.

Art. 6 Il sera attribué uniformément 3 points par liaison.

De plus, il sera fait état d'un multiplicateur selon le barême suivant:

1 par canton suisse, province française, province belge, pays européen selon la liste du DXCC sur chaque bande.

2 par contrée de l'Union Française, district américain ou canadien (W1—W0, VE1—VE8, VO), pays extra-européen selon la liste du DXCC sur chaque bande.

Art. 7 Les sections qui désirent participer au contest indiqueront au TM jusqu'au 15 mai les indicatifs des membres de la section, détenteurs d'une concession d'émission. Le nombre de points attribués pour le classement des sections est calculé au moyen de la formule

$$P = T \sqrt{\frac{C}{A \times 3}}$$

dans laquelle T est le total de points acquis par les participants de la section ayant envoyé un compte rendu; C le nombre de comptes rendus reçus de la section pour chacune des parties du concours; ce qui représente l'activité de la section; A le nombre d'amateurs de la section, détenteurs d'une concession d'émission, multiplié par 3, chaque amateur ayant la possibilité d'envoyer trois comptes rendus, ce qui représente l'importance de la section.

Art. 8 Les amateurs-récepteurs sont également invités à participer à la Coupe de l'USKA en adressant des comptes-rendus sous la même forme que les amateurs-émetteurs. Les rapports d'écoute ne doivent concerner que des stations en liaison et, par conséquent, doivent mentionner les indicatifs des stations en contact, le groupe transmis par la station entendue et le groupe que l'amateur-récepteur aurait transmis s'il était le correspondant de la station entendue. Ils veilleront particulièrement à l'application de l'article 5: un seul rapport de la même station par bande.

Art. 9 Pour chaque partie du concours, les participants adresseront au TM de l'USKA leurs feuilles de log accompagnées d'une déclaration certifiant que le présent règlement a été observé. Les feuilles de log mentionneront séparément par ban-

Logblätter mit folgenden Angaben: Datum, Zeit, gearbeitete Station, Kanton (Provinz oder Land), gesendete und erhaltene Kontrollgruppe, Punkte, Multiplikator.

Art. 10 Eine vom Vorstand bezeichnete Jury prüft die Rapporte, stellt die gültigen Verbindungen fest, stellt die Ranglisten auf und spricht Anerkennungskarten und Preise zu.

Art. 11 Die Teilnahme setzt die Anerkennung des vorliegenden Reglementes voraus.

Art. 12 Für die Auslegung ist der französische Text massgebend.

de: date, heure, station appelée, canton (province ou contrée), code envoyé, code reçu, points, multiplicateur. Les logs devront être postés au plus tard 15 jours après chaque partie du concours.

Art. 10 Un jury désigné par le comité central examinera les logs des concurrents, homologuera les liaisons valables, établira les divers classements et attribuera des diplômes et des prix.

Art. 11 Le seul fait de concourir implique l'acceptation du présent règlement.

Art. 12. Le texte français de ce règlement fait foi.

Annexe

Contrées de l'Union Française

AL	Alger	SD	Soudan	SP	Iles Saint Paul et Amsterdam
CO	Constantine	SG	Sénégal	KG	Archipel des Kerguelen
OR	Oran	SH	Sahara	CZ	Archipel Crozet
SH	Sahara	GB	Gabon	CT	Ile Clipperton
CI	Côte d'Ivoire	MC	Moyen Congo	LF	Iles Loyaute, Fuon, Chesterfield
DH	Dahomey	OC	Oubangui-Chari	SO	Archipel de la Société
GN	Guinée	TC	Tchad	TG	Archipel des Tuamotou et Gambier
HV	Haute Volta	NB	Ile Nossi-Be	MQ	Iles Marquises
MR	Mauritanie	SM	Ile Sainte-Marie	AT	Iles Australes-Toubouai
NG	Niger	GR	Iles Glorieuses	RP	Iles Rapa
		CM	Archipel des Comores		

Provinces Françaises

AL	Alsace-Lorraine	CS	Corse	NM	Normandie
AP	Alpes	FC	Franche-Comté	NR	Nord
AV	Auvergne	GC	Gascogne	PT	Poitou
BG	Bourgogne	IF	Ile-de-France	PV	Provence
BT	Bretagne	LG	Languedoc	TR	Touraine
CP	Champagne			VP	Ville de Paris

Provinces Belges

1	Anvers	4	Flandre orientale	7	Limbourg
2	Brabant	5	Hainaut	8	Luxembourg
3	Flandre occidentale	6	Liège	9	Namur

Weihnachtswettbewerb

Resultate

HB9OP: Der Contest hat mir sehr gut gefallen, doch dürfte die Beteiligung noch besser sein. Die Condx waren auf 40 m sehr gut, konnten aber nicht voll ausgenützt werden, da alle HBs auf der gleichen Frequenz riefen und sich untereinander QRM machten. Die meisten Stationen machten sich breit zwischen 7050—7080 kHz, doch zwischen 7100—7150 waren nie oder ganz selten Stationen zu hören, obwohl das Band zu dieser Zeit fast frei von BC-Stationen ist.

HB9BX: Schade dass die Beteiligung nicht noch etwas grösser war.

HB1MB: Ich bedaure sehr, dass keine grössere Beteiligung war. Zeitweilig musste ich das Band ziemlich unter die Lupe nehmen, um wieder etwas neues zu finden. Auf 40 m war der übliche «Mais». Die HBs waren oft so auf derselben Frequenz, dass sich die Gehirnfäden zu sträuben begannen, hi!

HB9MO: Der Contest hat mir ausnehmend gefallen; es waren viele HBs in der Luft, vor allem neue, und endlich war wieder einmal das 40 m-Band besetzt. Die Disziplin und Verkehrsgewandtheit waren erfreulich.

HB9EQ: La forte participation en fait certainement son attrait et la présence de «jeunes OM» est réjouissante. Mais il est sympathique d'y retrouver quelques «vieux» toujours fidèles.

HB9QA: Ich habe mich einige Male aufgeregt, wenn eine Station manchmal sogar direkt nach einem QSO, ein bis anderthalb Minuten CQ gerufen hat und dann dafür nachher eine

Wie im Vorjahr belegte HB9CV im Weihnachtswettbewerb 1955 in der Gesamtwertung den zweiten Platz. (Photo W1ACC)

ganze Horde darauf gestürzt ist, wobei ich mit meinem schwachen Sender regelmässig untergegangen bin. Sie kennen ja die Spannung auch, wenn man die Linke am Umschalter, die Rechte auf der Taste, wartet und hören muss, wie sich noch andere «Interessenten» einpfeifen, hi! Hier muss ich noch die nötige Geduld üben. Trotzdem muss ich sagen, dass der Contest ufb war und sich durch eine sehr starke Teilnahme auszeichnete.

HB9QO: Der Test war bestimmt nett und interessant. Es hat sich jedoch besonders auf dem 80 m-Band eine unangenehme Sitte eingebürgert. Während zwischen 3500—3530 überhaupt keine Stationen zu hören waren, zwängte sich alles in dichten Knäueln zwischen 3530—3550 kHz hinein. Die zweite Hälfte des 80 m-Bandes fand man ebenfalls nahezu leer vor. Erfolglose CQ-Rufe in den genannten Bandteilen bestätigen auch die Annahme, dass sich niemand die Mühe nahm, den RX auch einmal neben den QRM-Salat zu kurbeln. Erfreulich war es jedoch, auch einmal einige ausgesprochene Fonisten in CW zu hören.

HB9RP: Dieser Contest litt unter unheimlich viel QRM. Vielleicht wäre in Zukunft der Samstagnachmittag besser? Besonders lästig waren die DL/DJ und YUs, die ständig gewissen Kantonen gerufen und uns den Platz versperrt haben.

HB9PT: Kann behaupten, dass ich sämtliche Gügeler, die auf 8zig «inegluegt hän», abgerissen habe. Auf den nächsten Xmas-Contest verteile ich Dopings in der Form von Schwefelsäure (bin an der Quelle); vielleicht reisst es den einen oder andern etwas früher als 10.00 HBT in die Vertikale!

Wir danken für die Kontrollogs von HB9U und HB9GY. HB9CZ

Rangliste

Telephonie

1.	HB9OP	131	4.	HB9QR	114	8.	HB9KH	96	11b.	HB9TU	72
2.	HB1RF	128	5.	HB1MB	111	9.	HB9OU	87	12.	HB9SG	60
3.	HB9CV	118	6.	HB9TL	110	10.	HB9IK	86	13.	HB9QA	59
			7.	HB9BX	107	11a.	HB9RA	72	14.	HB9CT	23

Telegraphie

1.	HB9HT	178	8.	HB9BX	131	17.	HB9QO	108	26.	HB9SQ	54
2.	HB9OP	167	9.	HB9NL	130	18.	HB9QA	92	27.	HB9BS	48
3a.	HB9NW	164	10.	HB9IK	127	19.	HB9OU	89	28a.	HB9RA	45
3b.	HB9MC	164	11.	HB9QH	119	20.	HB9RK	88	28b.	HB9CT	45
4.	HB9QR	159	12.	HB9TU	117	21.	HB9UB	84	29.	HB9RP	34
5.	HB9CV	156	13.	HB9KC	114	22.	HB9PT	82	30.	HB9FT	33
6.	HB9KO	149	14.	HB1GJ	113	23.	HB9KH	80	31.	HB9SG	32
7.	HB9MO	147	15.	HB9AM	110	24.	HB9SS	70	32.	HB9OD	24
			16.	HB9EQ	109	25.	HB4FB	65	33.	HB9PG	14

Telephonie + Telegraphie

1.	HB9OP	298	4.	HB9BX	238	7a.	HB9KH	176	9.	HB9RA	117
2.	HB9CV	274	5.	HB9IK	213	7b.	HB9OU	176	10.	HB9SG	92
3.	HB9QR	273	6.	HB9TU	189	8.	HB9QA	151	11.	HB9CT	68

Empfangsamateure (nur Telegraphie)

1.	HE9RDX	297	2.	HE9RUW	117	3.	HE9ENM	40

TECHNISCHES

Netzsiebung ohne Netzdrossel

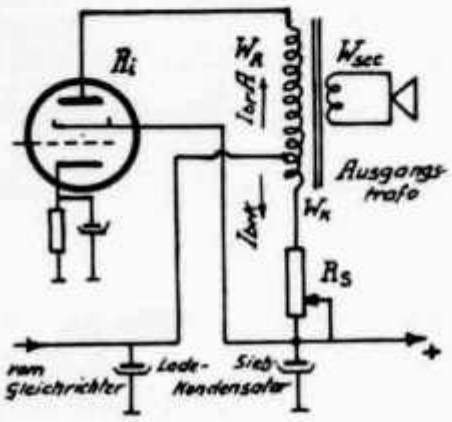
Von Raymond Ebnöther, HE9EFS

Im Old Man 6/55 bespricht HB9KU eine Schaltung, womit eine voluminöse Filterdrossel durch die Filter-Reactor-Röhre 6216 ersetzt werden kann. Eine noch einfachere Schaltung, die hier besprochen werden soll, wird von H. Lennartz in der Funk-Technik 10/55 behandelt.

Durch eine Hilfswicklung auf dem Ausgangstrafo lässt sich der Brumm wirksam kompensieren. Ein Versuch hat gezeigt, dass die Brummkompensation im Ausgangstrafo höchsten Ansprüchen genügt. In meinem Fall verwendete ich sie in einem Bi-Ampli-NF-Verstärker mit hochgezüchteter Bassanhebung, ohne eine Brummeinstreuung zu erhalten.

Die Schaltung arbeitet nach folgendem Prinzip: Am Ladekondensator liegt die Brummspannung Ubr und lässt durch die Anodenwicklung WA des Ausgangtrafos einen Brummstrom IbrA fliessen. Vom Anzapfungspunkt A führt ein weiterer Stromzweig durch die Kompensationswicklung Wk und den Siebwiderstand Rs zu den übrigen Röhren. In der Kompensationswicklung fliesst der Brummstrom IbrK. Die Brummströme induzieren — jeder für sich — eine Spannung, welche in die Sekundärwicklung transformiert wird. Diese Spannung ist proportional der Grösse des Stromes und der Windungszahl, durch die der Strom fliesst. Bei entgegengesetzter Stromrichtung und der dabei entstehenden Phasenverschiebung von 180° subtrahieren sich die Spannungen. Sind die Spannungen gleich gross, so heben sie sich auf und die Brummkompensation ist vollständig.

Die Berechnung der Windungszahl der Kompensationswicklung ergibt sich aus folgender Formel:



$$W_k = W_A \cdot \frac{R_S}{R_i}$$

W_A = Windungszahl der Anodenwicklung des Ausgangstrafos

R_S = Siebwiderstand in der Grössenordnung 1000—1500 Ohm

R_i = Innenwiderstand der Endröhre

Zur Bestimmung der Windungszahl der Kompensationswicklung braucht nur die Windungszahl der Anodenwicklung bekannt zu sein, denn Ri ist durch die verwendete Röhre gegeben und RS kann frei gewählt werden. Obwohl in den neuesten Radiogeräten die Brummkompensation auf diese Art erreicht wird, sind solche Uebertrager im Handel noch nicht erhältlich. Es ist jedoch ein Leichtes, die Kompensationswicklung selbst herzustellen. Da sie aus dünnem Draht (0.2 mm) sein kann, hat sie in den meisten Fällen auf dem Spulenkörper Platz. Um WA zu bestimmen, wird zuerst das Uebersetzungsverhältnis des Ausgangstrafos gemessen, dann werden die Windungen der Sekundärwicklung gezählt (deren es nicht erschreckend viele hat) und mit Hilfe der Formel WA = ü . Wsec die Windungszahl der Anodenwicklung errechnet. In einem praktischen Beispiel sei für WA 3000 Windungen gefunden worden. Dann ergibt sich bei einem Ri von 50 kOhm und einem RS von 1500 Ohm eine Windungszahl von 90 für die Kompensationswicklung.

Stellt der Punkt A eine Anzapfung der Anodenwicklung dar, so ist die Polung immer richtig. Wird die Kompensationswicklung als separate Wicklung auf den Spulenkörper gebracht, so sind die Anschlüsse durch Versuch zu ermitteln. Durch Verwendung eines Siebwiderstandes mit Abgriff lässt sich die Brummkompensation fein einstellen.

Im Berichtsmonat sind nur spärlich Rapporte eingegangen. In der Region Zürich sind auf 2 m stets die alten Bekannten zu finden. Am Berchtoldstage erreichte HB9GF mit einer Vertikalantenne von 10 m Länge verblüffende Resultate; selbst HB9BZ und Zürcher Stationen kamen bei HB9GF mit S7 an, während die Rapporte für Lokalverbindungen mit HB9KN und HB9LE S9 waren.

HB9G berichtet: «... Der Fernsehsender Bantiger, der uns anfänglich durch mehrfache Harmonische im 2 m-Band unheimlich störte, ist nun gut eingetrimmt. In der Richtung quer zum Bantiger ist nur noch ein ganz schwacher Träger zu hören, bei anderen Beamstellungen (ausgenommen in direkter Richtung) ist die Sache jedenfalls nicht mehr schlimm. Ausser dem üblichen Lokalverkehr mit Solothurn, Neuenburg, Lausanne und gelegentlich Fribourg war also in Bern nichts los. Nur am 5. Dezember 1955 konnte wieder einmal HB9BZ in Telephonie erreicht werden. Ich habe zwar den Eindruck, dass die Zentral- und Ostschweizer Stationen nunmehr ausschliesslich nach Norden arbeiten; früher war wenigstens ab und zu etwas via Berneralpen von ihnen zu hören.»

Im neuen, einheitlichen Reglement für UKW-Wettbewerbe, das in einer der nächsten Nummern publiziert wird, besteht der Multiplikator aus der Anzahl der Bänder, auf denen gearbeitet wurde. Dies dürfte manche OMs anspornen, rasch hinter den Bau von Geräten für die höheren Frequenzen zu gehen.

Aus dem Ausland

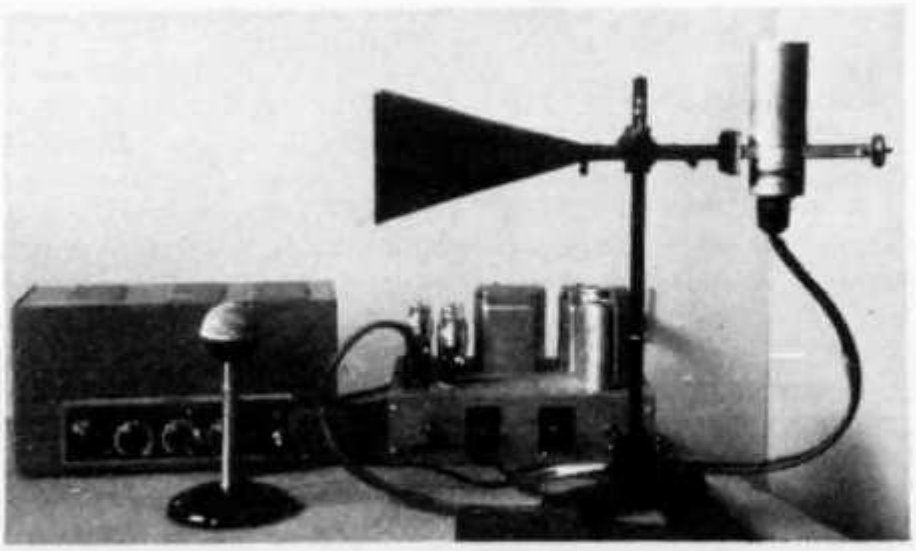
In der Sowjetunion sind die Bänder 190 bis 195 MHz und 380—390 MHz für den Amateurverkehr freigegeben worden. In Polen nimmt die Tätigkeit auf UKW gewaltig zu. SP5KAB tätigte am osteuropäischen UKW-Feldtag auf 145 MHz insgesamt 127 Verbindungen, auf 435 MHz deren 69; SP2KAC brachte es noch etwas höher, nämlich 144 Verbindungen auf 2 m und 94 Verbindungen auf 70 cm. Endlich wurde auch der von den Stationen SP5KAB und OK1KRC gehaltene 70 cm-Rekord anerkannt. Die osteuropäischen Stationen benützen auf 70 cm vorwiegend selbsterregte Sender und Pendler, hingegen sind auf dem 2 m-Band schon viele moderne Geräte in Betrieb.

Die Firma General Electric Co. hat eine neue Keramik-Triode (6,3 V) auf den Markt gebracht, welche bei einer Verstärkung von 15 db in grounded-grid Schaltung für Frequenzen bis 900 MHz geeignet ist; das Rauschen beträgt bei dieser Frequenz 8 db. Diese Triode trägt die Bezeichnung 6BY4; Durchmesser $^5/_{16}$", Länge $^3/_8$". Sie ist besonders unempfindlich gegen Vibrationen.

Die Subminiaturtriode DC70 für Batteriebetrieb (1,25 V/0,2 A) der Firma Philips eignet sich für Frequenzen bis 500 MHz. Die Steilheit beträgt 3,4 mA/V, die abgegebene Leistung bei 150 V/12 mA 1 Watt. HB9LE

Un QSO sur 10.000 Mcs

Il ne s'agit évidemment pas d'un DX sensationel, mais d'une liaison entre HB9PO et HB9RS effectué sur une distance de 1500 mètres. Cette liaison eut lieu en téléphonie sur la fréquence exacte de 10.050 Mcs, soit environ 3 centimètres. Ce délicat contact a été obtenu grace à un Klystron du type 723 A/B dont puissance est de 0,003 Watt. Références: QST Février 1947, The Radio Amateur's Handbook (ARRL). (Photo HE9RMH) HB9RS



Rapporte sind eingegangen von HB9KB, KC, MO, PL.

14 MHz Telegraphie: HB9KB und seine HB9CV-Beam melden VK1AWI Antarktis, VK9s XK, RM, JAs 1AXV, 1CR, 2AB, 2DN, 2HJ, 3AB, 3AZ, 5EN, 0BR, VS1GX, FK8s AB, AO, ZS3Q, ZE6JR, ZS8L, FM7WF, VP8BD Antarktis. **HB9KC** erreichte ET3s AH, LF, CR6CS, FQ8AV, OQ5CP, VQ2GW, ZE6JR, KH6PM. **HB9MO** verzeichnet MP4QAL, ST2AC, FB8ZZ Neu Amsterdam-I. **HB9PL** wkd FY7YF, PZ1BS, VP9CI, ZE6JX, ZD9AD, 3W8AA. — Weitere Stationen: YA1AM, I5AAW, VQ6LQ, ZS2MI Marion-I., ZD3A, VP8BK Süd-Georgien, VP7NS, VP6GC, FP8AP.

QSL-Leiter

HB9X	225	HB9IH	140	HB9IL	113
HB9J	221	HB9KB	133	HB9EI	112
HB9EU	210	HB9KO	130	HB9BZ	84
HB9MQ	176	HB9P	127		**Phone**
HB9KU	147	HB9BJ	125	HB9J	166
HB9BN	142	HB9MO	124	HB9LA	155
HB9BX	142	HB9EL	121	HB9JZ	150
HB9GJ	140	HB9NL	120	HB9ID	130
HE9RDX	221			HE9EDZ	104
HE9RUI	115			HE9RMG	103

HB9PL wkd auf **14 MHz Telephonie** KH6IJ, ZE5JL, VQ8AL.

21 MHz Telegraphie: HB9KB erreichte mit seiner HB9CV-Beam neben einer Unzahl VKs und ZLs JA3AB, VS1GV, VS6DE, ET3AH, ZE3JL, VQ4SS, CEs 4AD, 6AB, YV6BF. **HB9MO** wkd Vk9s DB, XK Papua, KP4s CC, QR, KG4AK, KZ5CZ, VS6s CT, CW, DG, MP4QAL, VU2MD, EL2P, UB5KAA.

QSLs rcd: HB9KC: CR4AL, DU7SV, EL2P, ET3AH, ET3GB, FY7YC, JA6AA, JA6AO, KC6CQ, KH6WU, VQ2GW, VQ4RF, XW8AB, ZE6JF, ZE6JU, 4S7AM. **HB9MO:** OA4ED, VQ8AY, ZD3A, 4S7AM. **HB9NL:** LB1LF Jan Mayen, VK9RM Neu-Guinea. **HE9RDX:** FB8ZZ Neu Amsterdam-I.

QRAs: ST2NG: via Box 516, Khartoum — **VK9XK:** S. R. Coleston, Samarai Island, Terr. of Papua — **VP8BC:** Box 117, Port Stanley, Falkland-Ins. — **VP8BK:** LA1RC, via NRRL — **3W8AA:** Box 109-B, Hanoi.

HE9RDX

Senden Sie bitte Ihren Rapport bis 15. Februar an Etienne Héritier, Basel 12.

Prioritäten

Zuteilungen:
Christmas-I. ZC3AB am 10. 3. 1954 an HB9LA
Victoria-I. VE8MW am 4. 6. 1954 an HB9CZ

HB9CZ

22nd ARRL International DX Competition

Telephonie:
11. Februar 0100 bis 13. Februar 0100 MEZ
10. März 0100 bis 12. März 0100 MEZ

Telegraphie:
25. Februar 0100 bis 27. Februar 0100 MEZ
24. März 0100 bis 26. März 0100 MEZ

Am Wettbewerb können sich fixe Amateurstationen der ganzen Welt beteiligen. Ausländische Stationen arbeiten möglichst viele amerikanische und kanadische Stationen.

Jeder Teilnehmer anerkennt das vorliegende Reglement und die Entscheide des ARRL Award Committee. Er verpflichtet sich, die Konzessionsbestimmungen seines Landes zu beachten.

Die Teilnahme kann in Telephonie, Telegraphie oder in beiden Betriebsarten erfolgen. Für beide Betriebsarten wird eine besondere Rangliste aufgestellt. Ferner wird zwischen Stationen mit einem Operateur und Stationen mit mehreren Operateuren unterschieden.

Beide Stationen einer Verbindung müssen dieselbe Betriebsart und das gleiche Band benützen.

Codegruppe: Ausländische Stationen hängen dem RS (T)-Rapport eine dreistellige Ziffer an, die den ungefähren Input bezeichnet; bei Aenderungen der Leistung ist die Ziffer entsprechend zu ändern. Amerikanische Stationen hängen dem Rapport den Staat, kanadische Stationen die Provinz an; bei Telegraphie werden folgende Abkürzungen verwendet:

W1: conn, maine, mass, nh, ri, vt
W2: nj, ny
W3: del, md, pa, dc
W4: ala, fla, ga, ky, nc, sc, tenn, va
W5: ark, la, miss, nmex, okla, texas
W6: cal
W7: ariz, idaho, mont, nev, ore, utah, wash, wyo
W8: mich, ohio, wva
W9: ill, ind, wis
W0: colo, iowa, kans, minn, mo, nebr, ndak, sdak

VE1: nb, ns, pei
VE2: que
VE3: ont
VE4: man
VE5: sask
VE6: alta
VE7: bc
VE8: yukon, nwt
VO: nfld, lab

Bewertung: 2 Punkte für die erhaltene Bestätigung einer übermittelten Codegruppe, 1 Punkt für die erhaltene Codegruppe, total 3 Punkte pro Verbindung. Das Totalscore besteht aus der Summe der QSO-Punkte, multipliziert mit der Summe der auf jedem Band gearbeiteten W (K)/VE-VO Distrikte. Der Multiplikator kann pro Band höchstens 19 betragen: 10 in den USA (W1—W0), 9 in Kanada (VE1—VE8, VO).

Die gleiche Station darf pro Band und Betriebsart nur einmal gearbeitet werden. Eine zweite Verbindung ist zulässig, wenn bei der ersten nicht das Maximum von 3 Punkten gutgeschrieben werden konnte.

Der Rapport ist bis 30. April 1956 an die American Radio Relay League, 38 La Salle Road, West Hartford 7, Conn., zu senden und muss enthalten: die Logblätter, eine Zusammenstellung der Resultate und Angabe der Anzahl Arbeitsstunden, eine Stationsbeschreibung, Name und Rufzeichen der Operateure sowie die Erklärung: «I certify, on my honor, that I have observed all competition rules as well as all regulations established for amateur radio in my country, and that my report is correct and true to the best of my belief. I agree to be bound by the decisions of the ARRL Award Committee.»

Der Telephonie- und der Telegraphiebeste jedes Landes erhalten ein Diplom, ebenso die beste Station mit mehr als einem Operateur in einem Land, von dem wenigstens drei Rapporte solcher Stationen eingehen.

Die Entscheidungen des ARRL Award Committee, das sich vorbehält, das Resultat zu berichtigen, um es mit dem Reglement in Einklang zu bringen, sind endgültig.

Arbeiten ausserhalb des Bandes und schlechter Ton stellen Disqualifikationsgründe dar.

Europäischer UKW-Wettbewerb

Auszug aus den Resultaten

	Verbind.	Punkte	Mult.	**Total**
1. DL3QAP	121	943	8	7 544
2. DL9QNP	100	911	7	6 377
3. HB1RD	128	883	7	6 181
4. HB1IV	108	765	6	4 590
5. DJ2KSP	85	742	6	4 452
6. G5KW/P	107	413	9	3 717
7. F9CQ/A	86	586	6	3 516
8. DL3YBA	91	632	5	3 160
9. DL6BU	83	552	5	2 760
10. DL6WU	87	507	5	2 535
11. DL9QD	86	435	5	2 175
12. DL1LS	78	393	5	1 965
13. G8IL	59	354	5	1 770
14. PA0WO	74	416	4	1 664
15. LX1SI				1 584
16. DL3JI	59	350	4	1 400
17. DL6TU	69	328	4	1 312
18. DJ1VK	54	315	4	1 260
19. HB1JP	62	314	4	1 256
20. HB1KI	66	306	4	1 224
44. HB1LE	36	206	2	412
47. HB9CB	41	160	2	320
50. HB1IR	44	133	2	266
54. HB9BZ	36	104	2	208
66. HB9K	32	107	1	107
84. HB9NV	28	62	1	62
107. HB9OR	8	21	1	21
108. HB9KN	10	21	1	21
128. HB9NL	2	2	1	2

Redaktions- und Inserateschluss: 15. Februar

W. Fiechter (HB9HV) a reçu le DUF II
P. Jaccard (HB9NN) a reçu le DUF II
J. Keller (HB9PQ) a reçu le WAC
G. Reyfer (HB9LU) a reçu le WAC Phone
A. Bresch (HB9OA) a reçu le DUF I/II et WASM
E. Zaugg (HB9RM) a reçu le WBE et DUF I/II
R. Thomann (HB9GX) a reçu le WAC
W. Bopp (HB9KC) a reçu le DPF et DUF I

Au nom de l'USKA, nos plus vives félicitations.

HB9PM

Worked All Yugoslavian Republics (WAYUR)

Die Savez Radioamatera Jugoslavije gibt ein Diplom für Verbindungen nach dem 1. Februar 1956 mit den sechs Rufzeichendistrikten Jugoslaviens aus. Von jedem Distrikt müssen drei Stationen auf wenigstens zwei Bändern bestätigt sein. Die 18 QSLs und 10 internationale Antwortscheine sind an die SRJ, Trg Republike 3/IV, Beigrad, zu senden.

Diploma Cuba

Der Radio Club Cuba gibt ein Diplom für Verbindungen (ausschliesslich Telephonie oder Telegraphie) nach dem 1. Januar 1953 mit kubanischen Stationen aus. Bewerber in der Zone 14 müssen 60 CM/CO-Stationen bestätigt haben. 30 QSL-Karten sowie eine Liste enthaltend die genauen Daten der restlichen 30 Bestätigungen sind an den Radio Club of Cuba, Loaltad 660, Habana, zu senden.

Worked Five KA Stations — Worked Seven KA Districts

Die Far East Auxiliary Radio League (Military) gibt das Worked Five KA Stations für bestätigte Verbindungen mit 5 KA-Stationen und das Worked Seven KA Districts für bestätigte Verbindungen mit 7 der 9 KA-Distrikte (KA2—KA0) aus. Eine Liste, enthaltend sämtliche Daten der Bestätigungen, die durch den IARU-Verbindungsmann der USKA beglaubigt ist, ist an die FEARL, Attn. Awards Manager, Box 111, APO 500, San Francisco, Calif. (USA), zu senden.

Worked All Continents YL — Worked All States YL

Die Young Ladies Radio League verleiht das Worked All Continent-YL Diplom für bestätigte Verbindungen mit lizenzierten YLs auf allen sechs Kontinenten. Die 6 QSL-Karten und Rückporto sind an Opal Jones (W6PCA), WAC/YL Custodian, Route 1, Box 180, Esparto, Calif. (USA), zu senden.

Das Worked All States-YL wird für bestätigte Verbindungen mit lizenzierten YLs in den 48 Staaten der Vereinigten Staaten ausgegeben. Es gelten die gleichen Bedingungen wie für das WAS der ARRL. Die 48 Bestätigungen sind an Lou Littlefield (W1MCW/4), WAS/YL Custodian, Box 5098, Fort Lauderdale, Fla. (USA), zu senden.

Worked British Counties (WBC)

Das Short Wave Magazine verleiht das Worked British Counties-Diplom für bestätigte Verbindungen mit wenigstens 50 britischen Grafschaften. Zusätzliche Aufklebemarken werden für 60, 70, 80 und 90 bestätigte Grafschaften ausgegeben. Die QSL-Karten sind an das Short Wave Magazine, 55 Victoria Street, London S.W.1, zu senden.

Worked All VK Call Areas Award (WAVKCA)

Le Wireless Institute of Australia offre un diplôme à tout amateur ayant confirmé des liaisons bilatérales, après le 1 janvier 1946, avec toutes les districts de l'Australie. Le nombre suivant de contacts est exigé pour chaque district:

VK1	1 station	VK5 Australie du Nord	1 station
VK2	3 stations	VK6	3 stations
VK3	3 stations	VK7	3 stations
VK4	3 stations	VK9	1 station
VK5 Australie du Sud	3 stations		

Les 21 confirmations, une liste des contacts indiquant indicatif, date, heure, type d'émission, bande de fréquence et le rapport ainsi que des coupons de réponse internationaux pour le retour des QSL et du diplôme sont à envoyer au Wireless Institute of Australia, Awards Manager, Box 2611W, G.P.O. Melbourne.

Kleinigkeiten

Einband-Decken. Immer wieder wird der Wunsch nach einer jahrgangweisen Einordnung unserer Zeitschrift geäussert. Der «Schweizer Motorroller-Club», Golmattenstrasse 2, Aarau, gibt eine genau gleich grosse Zeitschrift heraus und startet eine Aktion für Einbanddecken. Preis Fr. 2.50 inkl. Porto. Interessenten seien auf diese Gelegenheit aufmerksam gemacht.

Lizenzregelung zwischen Oesterreich und Deutschland. Nach den OEM (Sept. 1955) wurde zwischen den österreichischen und deutschen PTT-Behörden vereinbart, die Amateurprüfungen gegenseitig anzuerkennen. Bei Aufenthalten bis zu sechs Wochen ist lediglich schriftlich zu bestätigen, dass die Bestimmungen und zugelassenen Frequenzbereiche des Gastlandes bekannt sind. Bei längeren Aufenthalten findet über diese Punkte eine kurze Prüfung statt. Derartige zwischenstaatliche Abmachungen sind sehr zu begrüssen, und es ist zu wünschen, dass auch die Schweiz solche Vereinbarungen trifft.

20 Jahre Fachschule für Radiotechnik. Kürzlich feierte diese Organisation, die im Institut Minerva an der Scheuchzerstrasse in Zürich beheimatet ist, ihr 20jähriges Jubiläum. Eine 35seitige illustrierte Festschrift wurde zu diesem Anlass herausgegeben, woraus nebst den Gründungsmotiven das 230 Stunden umfassende Lehrprogramm ersichtlich ist. Die Gründung geschah seinerzeit durch Radioamateure. d. h. durch die Initiative des Radio-Bau-Vereins.

Nun wissen wir es! Im ostdeutschen «Funkamateur» (Oktober 1955) erschien ein längerer abschliessender Artikel über die schon erwähnte QSL-Frage. Darin wird u. a. die Karte eines Schweizers kommentiert, wonach das Sujet aus einer amerikanischen Bildzeitung kopiert sei. In Wirklichkeit handelt es sich um eine Schöpfung des bekannten schweizerischen Zeichners Schönenberger. In dem oben angeführten Beitrag, der übrigens von höchster Stelle stammt, heisst es u. a.: «... Wir sprechen von Wachsamkeit, aber jeder KW-Amateur gibt, ohne den Empfänger zu kennen, durch seine QSL-Karte seine Anschrift bekannt, obwohl wir wissen, dass der Gegner versucht, Anschriften von Bürgern unserer Republik zu erhalten. Eben weil wir die verbrecherischen Pläne dieser Agentenorganisation kennen, setzen wir keine Anschrift mehr auf unsere QSL-Karten.»

Achtung, Expeditionsspezialisten! Ueber die Möglichkeiten, im Vatikan eine Bewilligung zu erhalten, berichten die «OEM»: W2DGW hat sich an den bekannten Kardinal Spellman gewandt. Er wollte herausbekommen, auf welchem Weg ein den Sonntag so wenig heiligendes Wesen wie ein Amateur eine Sendelizenz für den Bereich der Vatikanstadt erhalten kann. Kardinal Spellman wandte sich an den Vatikan und erhielt von dort die Antwort, dass selbstverständlich eine Sendeerlaubnis erteilt werde, allerdings — und hier liegt der Haken — entweder nur an Bewohner der Stadt oder an solche Ausländer, die sich in einem Dienstverhältnis zum Vatikan befinden ...» Für uns Schweizer doch kein Problem — wer lässt sich als Soldat zur päpstlichen Schweizergarde anheuern? P. B.

Kreuz und Quer

VP2VB/P, der sich mit seiner Segeljacht «Yasme» allein auf einer mehrjährigen Weltumsegelung befindet, wurde dank der grosszügigen Unterstützung von amerikanischen OMs mit einem 65 Watt-Allbandsender und Elmac PMR-6A sowie HQ-129X als Empfänger ausgestattet.

Yves Ramon (PX1YR), der einzige lizenzierte Amateur in Andorra, teilt in einem Schreiben dem bayrischen «Mitteilungsblatt» mit, dass in Andorra offiziell nur Telephonie erlaubt sei.

Fritz Kühne (DL6KS), der «Funkschau»-Redaktor, beschreibt seinen 70 Watt-Top-Table-Sender im Heft 22. Der Geloso-VFO, die Endstufe und das Netzgerät sind in einem Leistner-Gehäusekasten untergebracht.

Der Franzis-Verlag in München gab neben der alle zwei Wochen erscheinenden «Funkschau» noch die Monatszeitschrift «Radiomagazin» heraus. Diese beiden Zeitschriften werden ab Jahrgang 1956 zusammengelegt.

Für «HSC»-(High Speed-Club)-Interessenten sei die Adresse des Sekretärs bekanntgegeben: Harry Lilienthal (DL7AH), Riemerstrasse Nr. 384, München 63.

Das WAK-Diplom (Worked All Keel) wird nun auch an Empfangsamateure verabfolgt. Als Trophäe winkt ein besonderer Abstimmknopf.

Immer wieder kommen Anfragen von ausländischen Empfangsamateuren betreffend das Helvetia 22-Diplom. Zur allgemeinen Orientierung sei erwähnt, dass dieses Diplom nur an schweizerische Empfangsamateure ausgegeben wird.

Den ungarischen Amateuren ist der Verkehr mit deutschen Stationen wieder gestattet.

Die Nummer 26 des Organs der britischen TV-Amateure enthält einen ausführlichen Be-

richt über das letzte Treffen in London. Es waren 70 Mitglieder und Interessenten anwesend. Die erste Amateurfernsehverbindung zwischen zwei Stationen wurde in England im Mai 1952 hergestellt. Der Reichweite-Rekord für die Aufnahme einer Amateur-TV-Sendung beträgt seit August 1953 34 Meilen. Im Dezember des gleichen Jahres fand die erste Amateur-Farbfernsehsendung statt.

Die österreichische Zeitschrift «Elektron» meldet aus Russland, dass Amateure in Omsk mit einem 100 Watt-Sender Fernsehsendungen ausstrahlen.

Die amerikanische Firma Philco brachte den ersten nur mit Transistoren bestückten Plattenspieler auf den Markt. Die drei Transistoren werden aus vier Taschenlampenbatterien gespeist. Auch der Motorantrieb erfolgt mit dieser Stromquelle. Ein Batteriesatz genügt, um 3000 Schallplatten abzuspielen.

Im Novemberheft des «DL-QTC» veröffentlicht Wolfram Körner (DL1CU) an erster Stelle einen vielbeachteten und äusserst lesenswerten Artikel zum Thema «OMs, verteidigt Euere Bänder!» U. a. weist er darauf hin, dass die Amateure trotz stetigen behördlichen Zusicherungen an die Wand gedrückt werden, wenn die bisherige Entwicklung in der Belegung der Amateurbänder durch kommerzielle Stationen anhält. HB9GU

NEUE BÜCHER

Germaniumdioden, von Dr. S. D. Boon. Philips Techn. Bibliothek, Populäre Reihe. Fr. 6.—. Buchhandlung Plüss AG., Bahnhofstrasse 31, Zürich.

Die Germaniumdioden werden immer mehr an Stelle der Hochvakuumdioden angewendet. In Amateur- und sogar in Fachkreisen wird dabei noch oft ausser Acht gelassen, dass die Charakteristiken von Germanium- und Hochvakuumdioden grundlegend verschieden sind. Das vorliegende Büchlein erläutert uns diese Probleme in einfacher Weise. Der Inhalt ist vollständig auf die praktische Anwendung abgestellt. Die Theorie wird nur soweit gestreift, dass man sich ohne tiefschürfende Betrachtungen ein Bild über die Arbeitsweise der Dioden machen kann.

Auf 88 Seiten werden mit 97 Abbildungen viele Anwendungsbeispiele erläutert, sodass sich auch der ungeübtere Amateur an das Entwerfen von Schaltungen für seine Zwecke wagen kann.

Wege zum Fernsehen, von Dipl.-Ing. W. Holm. Philips Technische Bibliothek. Fr. 18.10. Buchhandlung Plüss AG., Bahnhofstrasse 31, Zürich.

Der Begriff Fernsehen birgt heute für die Allgemeinheit immer noch etwas Kompliziertes und Geheimnisvolles in sich, das zu begreifen nur wenigen Spezialisten vorbehalten zu sein scheint. Eine grosse Reihe wissenschaftlicher Bücher über das Fernsehen sind für diese Fachleute geschrieben worden, für den Nichtfachmann sind sie jedoch nur schwer oder gar nicht verständlich.

Mit diesem Buch ist der Versuch, das Wesen des Fernsehens einem breiteren, technisch interessierten Publikum näher zu bringen, geglückt. Die trockene Form eines Lehrbuches wurde bewusst vermieden und die Art der unterhaltenden Erklärung gewählt. 350 Seiten mit 246 Abbildungen bringen dem Anfänger auf dem Fernsehgebiet die ganze Materie auf leichtfassliche angenehme Art in ihren Grundprinzipien bei. SB.

La série Philips «Tubes électroniques» nous donne deux volumes neufs:

VIIIa: Construction des récepteurs de télévision: **Les étages M.F.,** par A. G. W. Uitjens, 188 pages, Fr. 16.50. Librairie Plüss S.A., Bahnhofstrasse 31, Zürich.

VIIIb: Construction des récepteurs de télévision: **Synchronisation avec effet de volant des générateurs de balayage,** par P. A. Neeteson, 167 pages, Fr. 16.50. Librairie Plüss S.A., Bahnhofstrasse 31, Zürich.

Le volume «Etages M.F.» est consacré principalement à l'étude des amplificateurs à penthodes destinés à amplifier des frequences entre 10 Mcs et 100 Mcs. Tous les problèmes des amplificateurs avec les calculations necéssaires sont expliqués en détail. Des chapitres speciaux sont consacrés au raisons et calculs du bruit, ainsi qu'à la réaction et la contreréaction. L'ingénieur et le technicien qui désirent s'informer sincèrement sur ces problèmes, trouveront ici tous les renseignements.

Le volume «Synchronisation avec effet de volant» nous explique ce developpement Philips avec tous les détails et les comparaisons avec les autres méthodes. L'avantage de ce livre en comparaison avec autres publications sur la même matière réside dans l'explication du fonctionnement des circuits. En autre on y trouve un exposé élémentaire des methodes qui permettent de produire des courants et des tensions de dent de scie, ainsi qu'une nomenclature des tubes électroniques speciaux pour générateurs de dent de scie.

Anmerkung: Beide Publikationen erschienen ebenfalls in deutscher Sprache in der Verlagsbuchhandlung Plüss A.G., Bahnhofstrasse 31, Zürich.

Fernsehempfangstechnik I: ZF Stufen von A. G. W. Uitjens; Fr. 16.50.

Fernsehempfangstechnik II: Schwungradsynchronisation von Sägezahngeneratoren, von Dipl.-Ing. P. A. Neeteson; Fr. 16.50. SB

P. H. Brans' Radioröhren Vade-Mecum, 12. Auflage 1955; 382 Seiten, broschiert. Herausgeber: P. H. Brans p.v.b.a., 28, Prins Leopoldstraat, Borgerhout, Antwerpen.

Dieses unentbehrliche Nachschlagewerk, in dem so ziemlich alle Röhrentypen, die sich heute in Betrieb befinden oder noch befinden könnten, mit den wichtigsten Daten sowie mit den Sockelschaltungen angeführt sind, liegt in 12., auf den neuesten Stand gebrachter Auflage vor. Bei Senderöhren von aktuellem Interesse sind neben den Daten für maximale Ausgangsleistung die durchschnittlichen Betriebsdaten angeführt. Bei gewissen Röhren sind die Typenbezeichnungen von absolut identischen Röhren angeführt, eine äusserst willkommene Angabe, da immer mehr Röhren bei den verschiedenen Herstellern unter ungleichen Bezeichnungen segeln. Wer eine vollständige Liste von identischen Röhren wünscht, muss zu dem vom gleichen Verlag herausgegebenen Austauschröhren-Vademecum greifen.

Vom Mikrofon zum Ohr, von G. Slot, 182 Seiten, 118 Abbildungen. Philips' Technische Bibliothek (Populäre Reihe) 1955. Auslieferung für die Schweiz: Verlagsbuchhandlung Plüss AG., Bahnhofstr. 31, Zürich. Fr. 11.50.

Dieses Buch ist dazu geeignet, dem auf diesem Gebiet ungeschulten Leser eine allgemeine Einführung in die moderne Tonaufnahme- und Wiedergabetechnik zu vermitteln, ohne sich in Einzelheiten zu verlieren. Zu Beginn wird der Werdegang einer Schallplattenaufnahme bis zur Wiedergabe behandelt, wobei auf die verschiedenen Plattenarten und Wiedergabesysteme ausführlich eingegangen wird. Ein Kapitel geht auf die Schaltungsprinzipien, die in hochqualitativen Verstärkern angewendet werden, ein. Nach Ausführungen über die Arbeitsweise und Eigenschaften der verschiedenen Lautsprecherarten wird auf akustische und High Fidelity-Probleme eingegangen. Der Tonjäger findet Kapitel über Magnetbandgeräte und Aufnahmetechniken.

Aus den Sektionen

Sektion Basel

Kurz vor Weihnachten 1955 spielte sich das grosse Ereignis des vergangenen Jahres ab. Die Zürcherpeiler-Bauaktion unter der Leitung von HB9FY und HB9IK konnte mit der Ablieferung des achten Exemplars nach rund zwei Jahren zu einem glücklichen Abschluss gebracht werden. Alle OMs, die an der Serienfabrikation beteiligt waren — und es sind deren viele — sei der wohlverdiente Dank ausgesprochen; besonderes Verdienst kommt Peter Ollmann (HE9RNP) zu, der sämtliche Peiler allein verdrahtete, eichte und in betriebsbereiten Zustand brachte. Einige der Geräte sind bereits mit der im Old Man No. 9/1955 beschriebenen Verbesserung ausgerüstet, und die Peilenthusiasten der Sektion bereiten sich auf eine ereignisreiche Saison vor. — Auf dass sich jeder die nötige Routine erwerbe, finden laufend kleinere Fuchsjagden statt. Bei einem dieser Anlässe befand sich der Fuchs auf einer Rheinfähre, die beständig QSY zwischen den beiden Ufern macht; zu den durch den mobilen Fuchs (dessen Antenne auf den Fahnenmast aufgewickelt war, was die Tarnung perfekt machte) hervorgerufenen Schwierigkeiten kamen die Tücken der Peilarbeit in der Stadt (wozu auch der meist unerhörte Publikumserfolg zählt).

An den Vortragsabenden referierten HB9IK über den stabilen Steuersender, HB9PP und HB9PT über ihre Amateurferien im Tessin und HE9RDX über die schweizerische DXpedition nach dem Fürstentum Monaco. — Von den verschiedenen Filmabenden sei die Vorführung des Streifens «Ham Spirit» von F. Gersbach (Zürich) sowie der Filme über eine Jugoslavienreise und über diverse UKW-Field Days von HB9KM (Zürich) hervorgehoben, die den vollen Beifall des Publikums, worunter DL1CU a. G., fanden.

In der Sektion hat eine schreckliche Heiratsepidemie gewütet, der bereits drei bisher gutbeleumdete OMs zum Opfer gefallen sind. Bei einer Fortdauer dieser Entwicklung ist zu befürchten, dass der Schreibende bald als einziges Exemplar unter den Mitgliedern mit unbeschränkten Ausgangsprivilegien übrigbleibt.

Sektion St. Gallen

Adresse des Leiters: Hans-Rudolf Keller (HB9JK), Frongartenstrasse 6, St. Gallen.

Section de Genève

A l'occasion du 3ème Salon des Arts Ménagers, exposition qui s'est tenue du 19 au 30 octobre 1955 au Palais des Expositions, notre section a eu le privilège d'obtenir,

comme chaque année, un stand gracieusement offert par la direction de cette manifestation. Cette année, comme l'a annoncé la presse, une foule plus nombreuse encore que l'an passé a visité cette exposition et nous avons eu l'honneur d'avoir une place des plus en vue pour notre stand, qui ne mesurait pas moins de 6 mètres sur 8, ce qui nous valu une influence considérable. Grâce à l'amabilité de deux maisons suisses (Radio & Télévision S.A. à Zurich et John Lay à Lucerne), nous avons pu exposer de très nombreux appareils et pièces détachées qui ont apportés au public un reflet actuel de la technique moderne concernant les télécommunications en général et le trafic amateur en particulier. C'est ainsi que nous avons exposé une station d'emission amateur se composant de deux émetteurs et d'un récepteur. Il s'agissait d'un Johnson Viking, d'un Geloso G-210-TR et d'un SX-88. Outre cette station déservie par HB9RS, une autre station VHF, obligeament mise sur pied par HB9KY a effectué de nombreuses liaisons. C'est ainsi que depuis l'exposition et sous le regard de nombreux spectateurs plus de 150 liaisons ont été réalisées malgré le QRM de tous les rasoirs, aspirateurs, machines à laver etc. qui ne nous a pas été épargné. Une QSL spéciale fut envoyée à chaque correspondant en souvenir de cette exposition. Il ne faudrait surtout pas oublier que de nombreux OMs ont exposé du matériel de leur propre fabrication. Nous avons tout particulièrement admiré l'émetteur fabriqué par HB9CT qui nous approuvé une fois encore ses talents de constructeur de première classe. HB9LU nous a permis de nous rendre compte de la perfection que peut atteindre une station d'amateur en nous exposant de nombreuses photographies de sa station modèle, sans oublier sa station

HB1RS au 3ème Salon des Arts Ménagers. Debout HB9PO, au micro HB9RS. (Photo Pappo)

portable. En terminant, je tiens à remercier ici les membres, et la liste serait grande, qui ont mis leur dévouement et leur ingéniosité à la réalisation de notre stand, tout particulièrement notre cher président HB9FF ainsi que les maisons qui nous ont si aimablement prêté le matériel.

A la fin de l'année 1955, nous avons eu le plaisir de compter parmis nos nouveaux membres Walter Baumgarten, HB9SI (ex PA0BB, SV5UN, AR8UN), chef des télécommunications aux Nations Unies qui a bien voulu honorer notre section et par là l'USKA toute entière de son amitié. HB9RS

Tarif: 10 Cts. pro Wort. Der Betrag wird nach Erscheinen durch das Sekretariat erhoben.

Hambörse: Bei Chiffreinseraten handelt es sich nicht um Material, das wir verkaufen oder vermitteln oder das bei uns an Lager liegt. Es werden lediglich schriftliche Anfragen an die Auftraggeber weitergeleitet. — Nach dem 15. des Monats eintreffende Texte können nicht mehr in die folgende Nummer aufgenommen werden. — Otto Zeltner, USKA-Inseratenmanager, Bruderholzallee 130, Basel 24.

2 Kleinfunkgeräte (wie Fox) auf UKW-Band, Marke Iris-Mailand, neuwertig, an Meistbietenden (min. Fr. 400.—). Remo Ponti, Quartino.

Verkaufe: Empfänger National NC-125 in tadellosem Zustand, Fr. 500.—. Ed. Selhofer (HE9RHB), Stampfenbachstr. 111, Zürich 6, Tel. (051) 28 35 23.

A vendre: Emetteur-récepteur mobile MK II, 2,5—8 mc, 25 watts, parfait état, alimentation: 12 volts batterie ou 220 volts réseau, Frs. 350.—. **Je cherche** récepteur de traffic. — HB9RB, Tertre 24, Neuchâtel, tél. (038) 57 44 09.

Verkaufe: 1 Eimac-Röhre 100 TH, Fr. 35.—, 1 Drehkondensator National, 150 pf/4000 V, mit Feinantrieb, Fr. 25.—, 2 Chassis 5x24x35 cm mit dazugehörigen Frontplatten 23x35 cm aus 3 mm Anticorodal, unverbohrt, mit Bügel und Stützen zusammengebaut, je Fr. 15.—, 1 Standisolator für Groundplane, Durchmesser 7 cm, Höhe 16 cm, mit Befestigung, Fr. 15.—, Micafil - Oelkondensatoren : 2 Stück 1 mF/4000 V, je Fr. 15.—, 1 mF/500 V—1500 V=, je Fr. 7.50. — HB9OP, Zumikon (ZH), Tel. (051) 90 31 71.

Verkaufe: Keramikkondensatoren, fabrikneu: Scheiben 8 mm Durchmesser, 1000 pF/350 V=, 10 Stück Fr. 3.25; Rohre 4x16 (3x12), 5, 10, 2000 pf/500 V=, 10 Stück Fr. 3.55; spezielle Ableitkondensatoren bis UKW, 1000, 2000 pf. — W. Berner (HB9MY), Brünnenstrasse 53, Bern 18.

Gesucht: Guterhaltener Bug. - Hans Wüest (HB9OI), Nebikon (LU).

Wer übernimmt Berechnung und Konstruktion eines modernen

200-Watt-Amateursenders

für AM, CW & SSB. Beste Bezahlung zugesichert. Offerten unt. Chiffre 126: Otto Zeltner, Bruderholzallee 130, Basel 24.

Die deutsche Amateurzeitschrift

Das DL-QTC

1/2 Jahr Fr. 5.30, 1 Jahr Fr. 10.20
Gruhle, Kurzwellenempfänger von A—Z, Fr. 3.50 (für den Anfänger).

Verlangen Sie Prospekt, auch über Lehrgänge u. a. K. Enggist, Postfach Riehen. Postcheck V 17739.

Amateure, Bastler, Reparateure

erhalten gratis meine Listen über:
Radio-, Schwachstrom-, Elektro-Material, Bausätze, Occasionen usw.

Elektro-Versand Diserens, Zürich 1

Löwenstraße 30, Telephon 25 70 77

100 Kondensatoren 5pF-0,5µF	Fr. 9.80
100 Widerstände 1/2—2 Watt	Fr. 4.90
7H7 HF-Penthode (EF22)	Fr. 2.80
Elektrolytkondensatoren 200 µF/25 V	Fr. -.80

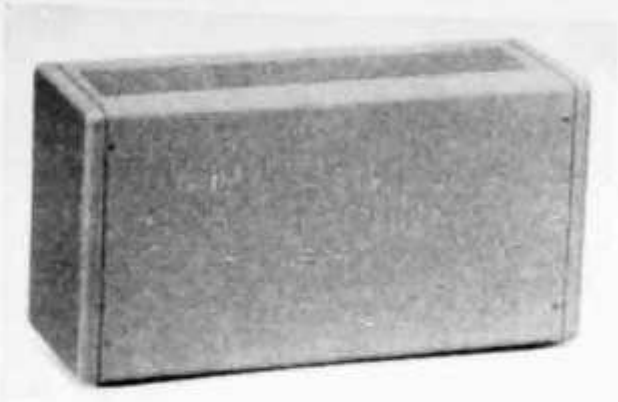
und viele andere vorteilhafte Artikel finden Sie in der Gratisliste 56/I von

Th. Angehrn, Radiomaterialversand
Schützenstrasse 85, Winterthur

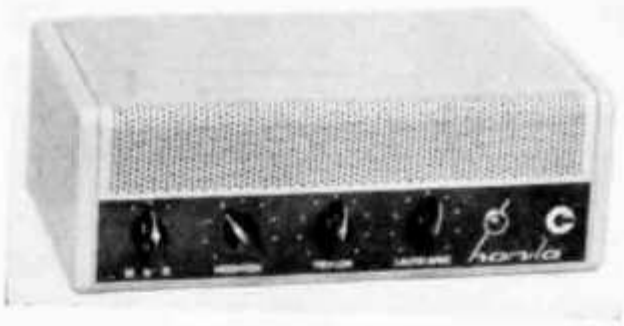
Haben Sie Wissenslücken? **Fehlen Ihnen technische Kenntnisse?**

Unsere Kurse helfen Ihnen weiter! Lernen Sie nach dem seit 50 Jahren bewährten Onken-System zu Hause, in Ihrer Freizeit, zu geringen Kosten. Es gibt Kurse über: Fernmelde- und Radiotechnik, Elektrotechnik, Maschinenbau, Bautechnik und Rechenschieber-Rechnen. Verlangen Sie kostenlos und für Sie unverbindlich unsere orientierende Broschüre.

Lehrinstitut Onken Kreuzlingen 59



Type SK 1



Type LK 2

METALLGEHÄUSE

Seitenwände Aluminium-Guss. Uebrige Teile aus Eisen- und AC-Blech 1—1,5 mm

Type SK 1

Abmessungen: 170 x 316 x 113 mm. Gehäuse stehen, für Mess- u. Prüfgeräte usw. Fr. 29.—

Type LK 2

Abmessungen: 113 x 316 x 170 mm. Gehäuse liegend, für Verstärker Fr. 27.50

Type LK 3

Abmessungen: 113 x 316 x 170 mm. Gehäuse liegend, mit ganzer Frontplatte. Vorteilhaft für Empfänger, Verstärker, Sender usw. Fr. 28.50

Spezialanfertigung von Chassis und Gehäuse nach Zeichnung in jeder gewünschten Ausführung.

R. Dreyer Konstruktionsbüro Küsnacht/ZH Postfach Tel. (051) 90 08 28

AMATEURE!
Silenic-Angebot

Radio Silenic Bern Waisenhausplatz 2

Erhalten Sie unser regelmässig zugestellt?

Das führende Spezialgeschäft

Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Präsident: Edouard Maeder (HB9GM), rue Ch. Giron 9, Genève (Tel. 022/33 69 22). *Vizepräsident:* Otto Jenni (HB9FY), Langenhagweg 9, Reinach (BL). *Sekretär und Kassier:* Ernst Wüthrich (HB9GP), Haggenhaldenweg 18, St. Gallen-Bruggen. *Verkehrsleiter:* Hans Bäni (HB9CZ), Pfaffenbühlweg 5, Thun 4. *UKW-Verkehrsleiter:* Rudolf Furrer (HB9LE), Langgasse 72, Winterthur. *IARU-Verbindungsmann:* Jean-Pierre Christen (HB9PM), rue du Grand Pré 49, Genève.

Sekretariat, Kassa, QSL-Bureau: Frau M. Wüthrich-Blaser, Haggenhaldenweg 18, St. Gallen-Bruggen. *Briefadresse:* Postfach 1203, St. Gallen, Telephon (071) 22 96 33. *Paketadresse:* USKA-Sekretariat, Haggenhaldenweg 18, St. Gallen-Bruggen. *Postcheck:* III 10397, Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Bern. — *Bibliothek:* Franz Acklin (HB9NL), Knutwil (LU). — *Jahresbeitrag:* Aktivmitglied Fr. 20.—, Passivmitglied Fr. 15.—, OLD MAN inbegriffen, OLD MAN-Abonnement Fr. 15.—. *Melden Sie bitte Adreßänderungen frühzeitig an Postfach 1203, St. Gallen.*

Druck: A. Schudel & Co., Richen

Fort Orange Radio Dist. Co.

WE HAVE THEM NOW!

NATIONAL'S NC-300 RECEIVER $ 349.95	TECHNICAL MATERIALS GPR-90 RECEIVER $ 395.00
Matching speaker $ 17.00	Speaker $ 16.00

HALLICRAFTERS

NEW! SX-100 $ 295.00 Receiver	NEW! SX-96 $ 249.50 Receiver	NEW! SX-99 $ 149.50 Receiver

Matching R-46B speaker for above $ 17.95

HT-31 SSB-AM-CW Linear Power Amplifier $ 395.00	HT-30 SSB-AM-CW Trans.-Exciter-VFO 10—80 meters $ 495.00

WE ARE FOREIGN TRADE SPECIALISTS

WE OFFER FAST RELIABLE SERVICE

WRITE FOR OUR LARGE CATALOG AND USED AND SPECIALS LIST

WE HANDLE ALL BRANDS OF HAM EQUIPMENT AND PARTS

24 HOUR HAM CLOCKS . . . . . $ 11.95
T17B TYPE CARBON HAND MIKES 2.50

Fort Orange Radio Dist. Co.
904 Broadway, Albany 7, N.Y. USA

Herrn Hans Reinhard
Alpenstrasse 36
K r i e n s /Luz.

A Z Basel 4

Grundig Bandrecorder

Neuestes Koffer-Modell soeben erschienen

Ein hervorragendes Qualitätsgerät von sehr grosser Klangtreue und Frequenz-Stabilität. Unentbehrlich auf jeder Ham-Station für 1000 Anwendungen. Sehr niedrige Bandkosten (ca. Fr. 12.— pro Stunde Aufnahmedauer!). Aufnahmen ab Mikrofon, Radio oder Schallplatte mit Drucktastensteuerung.

Neuer Preis: nur Fr. 635.—
(üblicher Uska-Rabatt / Teilzahlung möglich)

Technische Daten:
Frequenzbereich 50—10 000 Hertz - Automatisches Abschalten an beiden Bandenden - Genaues Zählwerk zum sofortigen Wiederauffinden bestimmter Bandstellen - Schneller Vor- und Rücklauf - Magisches Auge als Aussteuerungskontrolle - Standard-Bandgeschwindigkeit von 9,5 cm pro Sekunde - Internationale Spur-Norm - Mithörregler bei Aufnahme - Abschaltbarer Lautsprecher - Doppelspuraufnahme - Solider Tragkoffer (36 x 30 x 19 cm), Gewicht 10 kg mit eingebautem Lautsprecher - Für alle Wechselspannungen - Netzleistung: 50 Watt
Röhrenbestückung: EF804 - ECC81 - EL42 - EM85 - 2 Selenzellen
Die Geräte treffen laufend in geringen Stückzahlen ein. Verlangen Sie Sonder-Prospekt

Radio Jean Lips HB 9 J

Dolderstraße 2 **Zürich 32** **Tel. 32 61 56**